

The Fish Tank

(le Bocal)

Production : arteradio.com

Text : Mariannick Bellot

EPISODE 4

Bubbles, water...

MARIANNICK

Soapy slope.

I look at my hands.

My fingers tremble when I type...

When I'm working, I think of...

(swordfight)

I think of...

("This looks like a job for Superman")

I think of...

(gunshot)

I think of...

(telephones, voices, music box)

Of nothing.

THE SQUID

Everybody hates her! She's a stupid cow!

MARIANNICK

Squid lets off little angry explosions behind my back.

THE SQUID

Her perfume smells of cat's piss.

MARIANNICK

But this time, he's not referring to me.

THE SQUID

I'm sorry, but nobody can stop me telling the truth.

"It's outrageous!"

"Smarmy little smirk"

"We're headed straight for a brick wall!"

MARIANNICK

Every time he kicks up a fuss, there's always one high-ranking onlooker witnessing the denunciation of the man, or usually, woman...

THE SQUID

Lazy cow!

MARIANNICK

...stopping him from doing his job.

The Squid snickers.

MARIANNICK

In fact, he has an idea to improve the department's efficiency.

THE SQUID

What if I was the Big Cheese? I mean, it's not like he does any work. He deserves the boot.

MARIANNICK

Once the audience has gone, his anger deflates.

And he's in a great mood.

He stretches...

Stretching tentacles.

THE SQUID

Really... I can't abide any form of injustice.

MARIANNICK

To be continued on arteradio.com

THE SQUID

I'm just going for a quick smoke.

(English translation by Simon John)

ARTE Radio presents «The Fish Tank – Season 2» (Le Bocal – saison 2)

A radio series by Mariannick Bellot

Starring : Delphine Théodore (Mariannick) & Christophe Brault (the Squid, the Others)

Foley Artist : Sophie Bissantz

Sound Direction : Christophe Rault

Direction : Mariannick Bellot & Christophe Rault

Prix Europa 2008 – Best Radio Serie

Seasons 1 & 2 online on www.arteradio.com

Mariannick works in a prestigious cultural institution on a short-term contract. The co-worker who shares her office is a Squid. A slimy squid who loves gossip and Italian techno music. Then there's the Big Boss who terrorizes the greeters at reception, the Very Big Boss, who terrorizes everybody, and a giant monster that destroys half of Paris.

A comedy that brings a modern dimension to traditional radio fiction (text, actors, sound effects) : on-location recording, snappy episodes and social satire. Radio creation for the podcast generation.